



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Тридцать вторая сессия

Рим, 11–15 июля 2016 года

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО АКВАКУЛЬТУРЕ КРХ, БРАЗИЛИЯ, БРАЗИЛИЯ, 5–9 ОКТЯБРЯ 2015 ГОДА

Резюме

В настоящем документе приведен обзор тем, обсуждавшихся Подкомитетом по аквакультуре на его восьмой сессии, и основные принятые им рекомендации. Полный текст доклада приведен в документе COFI/2016/Inf.11.

Проект решения Комитета

Комитету предлагается:

- одобрить доклад Подкомитета по аквакультуре;
- одобрить предлагаемый план работы Консультативной рабочей группы по водным генетическим ресурсам и технологиям, приведенный в Приложении 1;
- дать, в соответствующих случаях, дополнительные указания в отношении деятельности Департамента в области аквакультуры.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте <http://www.fao.org/cofi/ru/>



m9623

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Восьмая сессия Подкомитета по аквакультуре Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) была проведена в Бразилиа, Бразилия 5–9 октября 2015 года по любезному приглашению правительства Федеративной Республики Бразилии. Участие в ее работе приняли сорок девять членов ФАО, представители одного специализированного учреждения Организации Объединенных Наций и наблюдатели от трех межправительственных и пяти международных неправительственных организаций. Полный текст доклада о работе сессии приведен в документе COFI/2016/Inf.11.
2. Председателем Подкомитета был избран г-н Родриго Роубаш (Бразилия). Первым заместителем Председателя был избран г-н Хоссейн Али Абдолхай (Исламская Республика Иран). Вторым и третьим заместителями избраны соответственно представители Норвегии и Соединенных Штатов Америки.
3. Подкомитет избрал г-на Алистера Струтерса (Канада) председателем Редакционного комитета, в который вошли также представители Бразилии, Германии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Камеруна, Кении, Норвегии и Республики Корея.

II. ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ СЕССИИ

Меры по осуществлению рекомендаций прошлых сессий Подкомитета по аквакультуре КРХ, предпринятые Департаментом рыболовства и аквакультуры ФАО

4. Подкомитет (ПКА) принял к сведению работу, проведенную в межсессионный период по широкому кругу технических и политических вопросов, выразив удовлетворение достигнутым прогрессом, учитывая ограниченность имеющихся в наличии финансовых и людских ресурсов. Члены признали важную роль аквакультуры в обеспечении продовольственной безопасности и питания, подчеркнув необходимость подготовить рекомендации по систематической оценке вклада мелкомасштабной аквакультуры.

Применение Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР): положения, касающиеся аквакультуры и товарного рыбоводства, и использование нового механизма представления отчетности

5. Подкомитет высоко оценил усилия ФАО по разработке и согласованию нового вопросника по применению странами-членами положений КВОР, касающихся аквакультуры и товарного рыбоводства. Члены заявили, что вопросник может внести вклад в развитие и совершенствование национальных систем отчетности и будет полезен в качестве инструмента самооценки. Члены подчеркнули роль и актуальность региональных рыбохозяйственных органов и сетей аквакультуры в повышении уровня информированности и в применении Кодекса, а также в осуществлении мониторинга его применения и представлении информации по данному вопросу.

Доклад Секретариата Подкомитета по торговле рыбой КРХ

6. Подкомитет поддержал включение доклада о работе Подкомитета по торговле рыбой КРХ в качестве нового пункта в повестку дня, а также идею расширения сотрудничества между двумя подкомитетами. Было высказано мнение, что в условиях увеличения объемов

производства аквакультуры и расширения торговли Подкомитету по торговле рыбой КРХ следует уделять больше внимания вопросам аквакультуры.

На пути к разработке стратегического механизма повышения роли Подкомитета по аквакультуре КРХ в активизации развития аквакультуры

7. Подкомитет поддержал проект стратегического механизма повышения роли Подкомитета по аквакультуре КРХ в активизации развития аквакультуры и определил семь приоритетных областей для своей будущей работы, включая следующие (не в порядке приоритетности): биобезопасность; взаимодействие с окружающей средой; агропроизводственные системы; управление; факторы производства; социально-экономическое развитие; и передача технологий, и профессиональная подготовка. В рабочих документах к будущим сессиям необходимо определить, каким образом предлагаемые действия согласуются с инициативой "Голубой рост" (ИГР) и с общими стратегическими целями ФАО.

Доклад о применении Технического руководства по сертификации продукции аквакультуры и механизма оценки соответствия схем сертификации Техническому руководству по сертификации

8. Подкомитет поддержал усилия ФАО по разработке Технического руководства по сертификации продукции аквакультуры и механизма оценки, а также по развитию партнерских связей с Глобальной инициативой по обеспечению устойчивого производства морепродуктов (GSSI). Несколько членов обратились к ФАО за содействием в укреплении потенциала, применении Технического руководства и в разработке национальных систем сертификации. Подкомитет запросил дополнительную информацию о Техническом руководстве, Механизме оценки и Глобальном инструменте сопоставления с контрольными показателями, включая более конкретные сведения о партнерстве с GSSI.

Инициатива ФАО "Голубой рост" и аквакультура

9. Подкомитет отметил вклад инициативы "Голубой рост" (ИГР) в содействие развитию аквакультуры по всему миру на устойчивой и ответственной основе, выразил широкую поддержку данной инициативе и отметил возможности и проблемы, связанные с ее осуществлением.

10. Подкомитет рекомендовал, чтобы ИГР:

- учитывала глобальные вопросы "сквозного" характера, такие как руководство, включая законодательство и нормативные акты, исследования, инновации и развитие, средства производства, в том числе семенной материал и корма, разработка оборудования и производственных процессов;
- учитывала, что общие водные ресурсы в будущем будут играть более значимую роль в деле обеспечения продовольственной безопасности;
- более полно учитывала взаимосвязь между аквакультурой и промысловым рыболовством;
- учитывала не только стратегии сокращения негативного воздействия аквакультуры, но и обеспечивала максимально полное использование ее положительного влияния на окружающую среду, например, благодаря разведению двустворчатых моллюсков и морских водорослей;
- содействовала расширению количества стран, принимающих участие в ИГР на этапе апробирования;
- учитывала общественное мнение (оценку аквакультуры общественностью).

Роль исследовательской и образовательной деятельности в развитии аквакультуры

11. Подкомитет отметил, что научные исследования и образование в области аквакультуры играют важную роль в развитии устойчивой аквакультуры, и особо отметил, что ввиду ограниченности ресурсов следует переходить от концепции "производить больше" к концепции "производить больше при меньших затратах".

12. Подкомитет был проинформирован, что Республика Корея предложила создать в качестве независимого учреждения на основании Статьи XV Устава ФАО Всемирный университет рыболовства ФАО. Это предложение и соответствующее технико-экономическое обоснование ФАО будут направлены в профильные руководящие органы ФАО для рассмотрения на предмет возможного одобрения Конференцией ФАО в 2017 году.

Расширение источников средств к существованию за счет создания рабочих мест с достойными условиями труда

13. Подкомитет признал важность обеспечения занятости в сфере рыболовства и аквакультуры и особо отметил постоянные усилия ФАО в этом направлении, призвав Секретариат активизировать эту работу в рамках деятельности по достижению Стратегической цели 3 ФАО. Подкомитет призвал ФАО привлекать соответствующих партнеров к своей работе и согласился с тем, что к числу приоритетных мер по обеспечению достойной занятости можно отнести расширение занятости молодежи и женщин, развитие предпринимательства, создание фермерских сетей; доступ к рынкам, соблюдение норм безопасности труда, наращивание потенциала, в частности на основе сотрудничества в формате "Юг-Юг".

Усилия по совершенствованию данных, информации и статистики в области аквакультуры – прошлое, настоящее и будущее

14. Подкомитет подчеркнул важность достоверной и своевременной информации из соответствующих источников о состоянии аквакультуры и настоятельно рекомендовал повышать качество собираемых ФАО данных, информации и статистических материалов, отражающих состояние аквакультуры. Подкомитет рекомендовал ФАО углублять сотрудничество и взаимодействие с другими соответствующими международными организациями в целях совершенствования сбора и распространения данных и недопущения дублирования. Подкомитет отметил далее необходимость интеграции данных, собранных при подготовке первого доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства", в информационные системы ФАО по вопросам рыболовства и аквакультуры.

Специальное мероприятие "Вклад аквакультуры в обеспечение продовольственной и нутриционной безопасности, сокращение масштабов нищеты и развитие национальной экономики: практический опыт"

15. Подкомитет выразил признательность Секретариату ФАО за организацию данного специального мероприятия и отметил важность аквакультуры для обеспечения продовольственной безопасности, снижения масштабов нищеты и национальной экономики. Подкомитет подчеркнул важность увеличения производства и потребления рыбы и эффективного использования соответствующих ресурсов, а также отметил примеры отдельных стран, где аквакультура сочетается с другими системами производства, такими как рисоводство или добыча соли. Подкомитет был проинформирован о том, что имеются положительные

примеры стимулирования роста потребления рыбы и разъяснения ее питательной ценности, например, в рамках программ школьного питания и общенациональных рекламных кампаний; подкомитет призвал шире пропагандировать эти примеры.

Выборы Председателя и заместителей Председателя девятой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ

16. Председателем девятой сессии Подкомитета был избран г-н Хоссейн Али Абдолхай (Исламская Республика Иран). Первым заместителем Председателя был избран г-н Ингве Торгерсен (Норвегия). Вторым и третьим заместителями избраны соответственно представители Камеруна и Соединенных Штатов Америки.

Разное

17. Подкомитет был проинформирован о дискуссиях, состоявшихся на первом совещании Консультативной рабочей группы по водным генетическим ресурсам и технологиям, состоявшемся 1-2 октября 2015 года в Бразилиа, и принятых на нем рекомендациях (краткий доклад приведен в Приложении 1, более подробную информацию см. в документе COFI/2016/SBD.7). Подкомитет отметил важность учета водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства при разработке национальных стратегий и осуществлении мер, направленных на обеспечение устойчивого развития аквакультуры и рекомендовал ФАО продолжать работу в этой области, в особенности связанную с наращиванием потенциала.

18. Подкомитет рассмотрел рекомендации Второй Международной конференции по вопросам питания, состоявшейся в Риме в ноябре 2014 года, отметил их актуальность для аквакультуры и подчеркнул важность их своевременного выполнения.

Сроки и место проведения девятой сессии

19. Подкомитет приветствовал предложение Исламской Республики Иран провести девятую сессию Подкомитета в этой стране. Сроки и место проведения будут доведены до сведения членов следующей сессии Комитета по рыбному хозяйству (КРХ).

Утверждение доклада

20. Доклад о работе восьмой сессии Подкомитета был утвержден 9 октября 2015 года.

Приложение 1. Выводы и предварительный план работы первой сессии Консультативной рабочей группы по водным генетическим ресурсам и технологиям

Важность рационального использования и сохранения водных генетических ресурсов (ВГР) и управления ими – это очевидный и хорошо задокументированный факт, и задача сохранения и обеспечения более эффективного управления существующим водным разнообразием в целях расширения его вклада в обеспечение продовольственной безопасности, питания и средств к существованию все еще крайне актуальна. Водные генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства включают в себя тысячи видов, распространенных в океанах, морях, озерах, водохранилищах, реках, рисовых чеках и иных водно-болотных угодьях, а также используемых в морской, солоноватоводной и пресноводной аквакультуре. В отличие от других секторов все дикие сородичи искусственно выращиваемых водных видов по-прежнему существуют в природе.

В соответствии с рекомендацией 7-й сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, а также учитывая огромный потенциал мер по рациональному использованию, управлению и сохранению водных генетических ресурсов и технологий для увеличения объемов производства продовольствия и повышения уровня жизни Комитет по рыбному хозяйству ФАО (КРХ) на своей 31-й сессии в 2014 году принял решение об учреждении Консультативной рабочей группы по водным генетическим ресурсам и технологиям (Рабочая группа), а также одобрил круг ее ведения. Данная Рабочая группа будет оказывать ФАО содействие и консультировать ее по вопросам, связанным с водными генетическими ресурсами и технологиями, а также помогать ей расширять международное сотрудничество в вопросах управления водными генетическими ресурсами. В соответствии со стандартными процедурами ФАО, регламентирующими учреждение рабочих групп, в ее состав были отобраны десять экспертов, принимая во внимание их технический опыт, а также принципы гендерной и географической сбалансированности. Срок полномочий данных членов составит два года с возможностью продления. Первое совещание Рабочей группы состоялось 1–2 октября 2015 года в Бразилиа, Бразилия.

Рабочая группа подготовила общий план своей работы, который предусматривает следующее: 1) создание веб-страницы, посвященной водным генетическим ресурсам и технологиям, на веб-сайте Департамента рыболовства и аквакультуры ФАО; 2) оказание содействия в подготовке доклада о состоянии водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; 3) оказание содействия ФАО в организации симпозиума на тему "Значение биотехнологий для водных генетических ресурсов в свете продовольственной безопасности, сокращения масштабов нищеты и рационального использования ресурсов"; 4) пересмотр связанных с генетическими ресурсами определений в глоссариях ФАО; 5) составление перечня передовых руководств и опубликованных материалов по управлению и передаче ВГР; и 6) составление для стран "дорожной карты" по обеспечению соответствия минимальным требованиям устойчивого управления водными генетическими ресурсами, их развития, сохранения и использования.

В частности, были согласованы следующие конкретные шаги, которые будут представлены на рассмотрение и утверждение КРХ на его следующей сессии:

- проведение первого совещания (Бразилиа, октябрь 2015 года);
- представление биографических справок о членах Рабочей группы;
- создание директории с общим доступом;
- представление перечня актуальных ссылок и публикаций;
- создание веб-страницы;
- пересмотр технических заданий на подготовку тематических справочных документов;
- оказание технической помощи при подготовке национальных докладов;
- оказание консультативной поддержки при проведении анализа страновых докладов;

- пересмотр и подготовка исправлений для связанных с ВГР определений в глоссариях ФАО;
- рассмотрение проекта доклада о состоянии ВГР в мире;
- подготовка проекта "дорожной карты";
- доработка "дорожной карты";
- активизация работы по повышению уровня информированности о докладе о состоянии ВГР в мире;
- налаживание связей со Специальной межправительственной технической рабочей группой по ВГР;
- проведение совещаний в межсессионный период (видеоконференции, при наличии средств);
- пересмотр плана работы (при наличии ресурсов);
- проведение второго совещания (предварительно в Исламской Республике Иран, октябрь 2017 года).